Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X. Warszawa, dnia 8 stycznia 1937 r. Nr 1.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 7 stycznia 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 1. **Zmiana zarządzenia Ministra Komunikacji o otwarciu nowej linii kolejowej Sierpc — Toruń-Mokre.**

W zarządzeniu Ministra Komunikacji z dnia 9 grudnia 1936 roku o otwarciu linii kolejowej Sierpc — Toruń-Mokre (Dz. T. i Z. K. z roku 1936, Nr 46, poz. 647), z dniem 1 stycznia 1937 roku wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W ustępie trzecim w końcu zdania drugiego, po słowach „ruchu tranzytowego przez tę linię" skreśla się kropkę i dodaje słowa następujące: „z wyjątkiem ruchu tranzytowego od i do stacyj, położonych na odcinkach kolejowych Sierpc — Nasielsk włącznie i Sierpc — Płock włącznie".

Nr. H. T. III. 77/1.

Poz. 2. **Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1.**

Na str. 15, 43, 49 i 53 (Dodatek IV str. 7, 15, 19 i 21) w uwadze u dołu strony określenie roku „1936" zmienia się na „1937".

Nr. H. Tz. VI. 221/16/36.

Poz. 3. **Górnośląska Komunikacja sąsiedzka. Taryfa towarowa, zeszyt 1.**

Na str. 23, 25 i 187 w uwadze do punktu 7 rozdziału B. 2 u dołu stron i w uwadze do punktu 1 Warunków stosowania taryfy wyjątkowej 1 oznaczenie roku „1936" zmienia się na „1937".

Nr H. Tz IV. 215/20/36.

Poz. 4. **Polsko-austriacki związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych w kierunku do Austrii, obowiązująca od 1 stycznia 1937 r.**

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące sprostowania i uzupełnienia:

na str. 34 włącza się w porządku alfabetycznym:

				A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O
Finkelstein .	ÖBB	—	B	—	—	—	—	—	—	248	291	—	277	268	273	261	—

n a s t r. 36 stawkę odcinkową w relacji od punktu stycznego M do st. Guntramsdorf — Kaiserau prostuje się na „128".

n a s t r. 49 stawki odcinkowe w relacjach od punktów stycznych M — O do stacji Sitzenberg — Reidling prostuje się jak następuje:

M	N	O
119	110	—

n a s t r. 60 nazwę kopalni „Charlotte (Szyb Leon I) prostuje się na „Charlotte" zaś kopalnię „Charlotte (szyb Leon II) skreśla się ze wszystkimi danymi.
(H. Tz. II. 30/83).

Poz. 5. Polsko-niemiecki związek kolejowy:
Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 1.
Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 2.
Taryfa Nr 5d (drzewo kopalniane).
Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej.

I.

W taryfie Nr 5a (drzewo), zeszyt 1 i 2, na str. 8 oraz w taryfie Nr 5d (drzewo kopalniane) na str. 2 u dołu w uwadze „*") datę „31. grudnia 1936" zmienia się na „31 grudnia 1937 r.".

II.

Z ważnością od dnia 8 stycznia 1937 w taryfie nr 5a (drzewo), zeszyt 1, w tabeli odcinkowej B dodaje się w porządku alfabetycznym:

Od stacji \ do	Dział	punktów stycznych 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15 t	15t	15t	15t	15t	15t	15t
Muchawiec Przystań	D, M^1	60	51	65	—	—	75	80	75	76	76	76	76	76	75	73
	E, M^2	115	82	82	—	—	94	100	93	95	96	96	96	95	94	92

punktów stycznych 16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Dział	do / Od stacji
15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t		
72	74	68	68	69	69	69	70	70	.	70	.	73	73	.	D, M^1	Muchawiec Przystań.
91	92	85	85	87	87	87	88	88	.	88	.	92	92	.	E, M^2	

III.

Z ważnością od dnia 8 stycznia 1937 r. w taryfie nr 5a (drzewo), zeszyt 2, w tabeli odcinkowej B dodaje się w porządku alfabetycznym:

Od stacji / do	Dział	punktów stycznych									
		1	2	3	7	8	9	10	11	12	13
		15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t
Muchawiec Przystań . .	D, M^1	.	51	.	.	.	.	76	76	76	76
	E, M^1	.	82	.	.	.	.	96	96	96	95

do punktów stycznych.									Dział	do / od stacji
15	16	17	19	20	23	26	30	32		
15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t		
.	.	.	.	.	.	.	74	.	D, M^1	Muchawiec Przystań .
.	.	.	.	.	.	.	92	.	E, M^1	

IV.

Z ważnością od dnia 8 stycznia 1937 r. w przepisach kierunkowych do taryfy towarowej:

1) na str. 30 dodaje się w porządku alfabetycznym :
„| Muchawiec Przystań . . . . . | Wl | 77 |"

2) na str. 30 nazwę stacji „Miechów" zmienia się na „Charsznica".

Nr. H. Tz. IV. 203/163.

Poz. 6. Polsko-rumuńsko-bułgarski związek kolejowy Taryfa towarowa.

Z dniem 10 stycznia 1937 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące uzupełnienia:

1) W części III. na str. 49 w tabeli odcinkowej A. Wykaz odległości stacyj polskich uzupełnia się jak następuje:

1	2	3	4
R	Rokitno Wołyńskie	579	

2) W taryfie Nr 165 na str. 303 dodaje się nową relację „Rokitno Wołyńskie — Sofia" z następującymi stawkami:

p.d.	Do Sofia			Dział	Droga przewozu	Od
	5 t	10 t	15 t			
16	17	18	19	28	29	30
	1301	1081	1006	2	a	Rokitno Wołyńskie
	1304	1102	1042		b	

Nr. H. Tz. V. 289/63.

Poz. 7. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1.

Z ważnością od dnia 7 stycznia 1937 r. zmienia się w sposób następujący niżej podane nazwy stacyj:

Kopalnia Charlotte (Szyb Leo) Kopalnia Charlotte (Szyb Schreiber)	na Kopalnia Charlotte
Kopalnia Emma	na Kopalnia Ema
Kopalnia Römer	„ Kopalnia Rymer
Koksownia Emma	„ Koksownia Ema

Nr H Tz. III.F67/62.

Poz. 8. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa taryfowa część II, zeszyt 12.

Z ważnością od dnia 7 stycznia 1937 r. skreśla się na stronie 46 pozycję Nr 1 aneksu i zastępuje niżej podaną:

Poz.	Rodzaj towaru	Do stacji	Od stacji			Uwaga
			Limanowa	Trzebinia	Zagórzany	
1	Olej gazowy poz. B 10 taryfy artykułowej Nr 210.	Devínska Nová Ves štatna hranica	1215 1049*)	1134 967*)	1399 1198*)	*)
		Horni Dvořiště štatní hranice	1931	1848	2079	
		Petržalka štátna hranica (smer Kittsee)	1572	1491	1720	

*) Obowiązuje wyłącznie przy przesyłkach do stacyj: Atzgersdorf-Mauer, Florisdorf, Jedlersdorf, Jedlesee, Hetzendorf, Hütteldorf-Hacking-Klein Schwechat, Leopoldau-Ladestelle, Penzing, Stadlau, Wien Erdbergerlände, Wien Franz-Josefsbahnhof, Wien Holzmarkt-Kaiserebersdorf, Wien Nordbahnhof, Wien Nordwestbahnhof, Wien Ostbahnhof, Wien Südbahn-Matzleinsdorf, Wien Westbahnhof, Wien Zwischenbrücken, Zentralfriedhof, Ottakring i Klosterneuburg-Weidling.

Warunki stosowania.

1. Zniżone stawki stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w czasie od dnia 1 styczna 1937 r. do dnia 30 czerwca 1937 r. najmniej 1.000 ton.
2. Przesyłki powinny być nadawane za bezpośrednimi listami przewozowymi do stacyj w Austrii a przewoźne obliczone najmniej za 10.000 kg od przesyłki.
3. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinny być wniesione do Kontroli Dochodów austriackich kolei związkowych w Wiedniu najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki z dołączeniem odpowiednich listów przewozowych.

Nr. H. Tz. III. 78/1.

Poz. 9. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 14.

Z ważnością od dnia 21 stycznia 1937 r. wprowadza się w taryfie powyższej zmianę następującą:

Strona 108. Aneks.

Pozycję Nr 4 skreśla się i zastępuje nową niżej podaną:

Poz.	Rodzaj towaru	od	do	za	A	B	Uwaga
		stacyj			gr		
4	Ruda żelazna: A. o zawartości żelaza do 55% B. o zawartości żelaza powyżej 55%.	Markušovce	Nowy Bytom Towar.	lož/ład.	93	102	

Nr. H. Tz III. 80/1.

Poz. 10. Górnośląska komunikacja sąsiedzka kolei wąskotorowej, Taryfowa kolejowa na przewóz towarów.

Z ważnością od dnia 8 stycznia 1937 r. do taryfy powyższej wprowadza się zmiany następujące:

Na stronie 44/45, 48/49, 52/53 i 54 nazwę stacji Szarlej wąski zmienia się na „Piekary wąsk.".

Na stronie 56 (Dodatek V strona 7) w dziale Ładownie Publiczne dodaje się:

„Buchacz**) Ładownia Buchacz I a I".

Na stronie 57 — 62 (Dodatek V strona 8 — 11) w dziale „c) Bocznice" przy wymienionionych poniżej bocznicach zmienia się Nr grupy lub odległość:

Stacja taryfowa	
Andaluzja wąsk.	
Kopalnia Andaluzja (wąsk.) odległość	1 na „2"
Chorzów Miasto wąsk.	
Wapiennik i Cegielnia Huty Piłsudski	II a na „II b"
Huta Zygmunta	
Huta Dolna i Górna	II a na „II b"
Katowice wąsk.	
Kopalnia Katowice	I a na „ I b"
Katowice-Bogucice wąsk.	
Huta Kunegundy	II b na „II c"
Maciejkowice	
Kopalnia Król Huta (wąsk.)	II a na „II b"
Siemianowice Śl. wąsk.	
Elektrownia Siemianowice	I a na „ I b"
Szarlej wąsk.	
Kopalnia Brzozowice	II b na „II c"
Kopalnia Nowa Helena	II b na „II c"
Wirek Nowowiejski	
Kopalnia Lech. (wąsk.)	I b na „ I c"

Na stronie 61 (Dodatek V strona 11) nazwę stacji Szarlej wąsk. zmienia się na „Piekary wąsk.".

Nr H. Tz. IV. 218/17/36.

Poz. 11. Międzynarodowa taryfa na przewóz osób i bagażu oraz międzynarodowa taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Austrją a Rumunią.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wszedł w życie dodatek I do taryfy osobowej i bagażowej oraz dodatek I do taryfy ekspresowej w powyższe komunikacji.

Egzemplarze tych dodatków są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 0,60 zł za egzempl. dodatku do taryfy osobowej i bagażowej oraz 0,55 zł za egzempl. dodatku do taryfy ekspresowej.

Nr H. O. III. 82/8

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIE.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 październi-ka 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towa-rów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 20 grudnia 1936 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11.22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,33 zł	" " " . 19.00 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	25,00 zł		
	" " franków belgijskich	18,00 zł	" " " . 562,00 franków belgijskich .	
2	" " franków szwajcarskich . . .	123,00 zł	" " " . 82,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych	172 00 zł	" " " . 100,00 guldenów gdańskich .	3
3	" " guldenów gdańskich	100,00 zł	" " " . 540.00 koron czeskich . .	4
4	" " koron czeskich	18,85 zł	" " " . 2650,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron duńskich	117,00 zł	" " " . 360,00 lirów włoskich . .	6
12	" " koron norweskich	131,50 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich .	7
12	" " koron szwedzkich	135,00 zł	" " " . 102,00 szylingów austriackich	9
5	" " lei rumuńskich	3,95 zł	" " " . 58,20 franków złotych [2]) .	
6	" " lirów włoskich	28,30 zł	" " " . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	" " marek niemieckich	214,00 zł		
8	" " szylingów austriackich . . .	100,00 zł		
9	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł		
8	" " pengö złotych [1])	157,00 zł		
	" " florenów holenderskich . .	292,00 zł		

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.
[2]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr F. D. IV. 126/22.

SPROSTOWANIA.

1) Taryfa Międzynarodowa na przewóz towarów kolejami żelaznymi (T. M. T.).

W „Przepisach, dotyczących przedmiotów, przyjmowanych do przewozu warunkowo", stanowiących Załącznik I do art. 4 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 r. (Dodatek IV, ogłoszony w Dz. T. i Z. Kol. z r. 1935. Nr 23, poz. 266) prostuje się co następuje:

1) w cyfrze marginesowej 12 w wierszu szóstym zamiast „i" powinno być słowo „lub".

2) w cyfrze marginesowej 92, pod lit. c) 2 w wierszu ósmym oraz w cyfrze marginesowej 93 pod lit. b) w wierszu ósmym zamiast „3 mm" powinno być „3 cm";

3) w cyfrze marginesowej 236 pod lit. b) w wierszu drugim zamiast „7" powinno być „8".;

4) w cyfrze marginesowej 265 w wierszu drugim zamiast „2" powinno być „3";

5) w cyfrze marginesowej 331 w wierszu piątym i szóstym, w cyfrze marginesowej 332 w wierszu piątym i szóstym, w cyfrze marginesowej 333 w wierszu piątym, szóstym i siódmym,

w cyfrze marginesowej 334 w wierszu szóstym i siódmym oraz w cyfrze marginesowej 335 w wierszu szóstym i siódmym zamiast „w zawiesinie, lub rozpuszczonych i pozostających w zawiesinie" powinno być „rozpuszczonych i|lub pozostających w zawiesinie";

6) w cyfrze marginesowej 331 w wierszu czternastym i piętnastym, w cyfrze marginesowej 337, w ustępie trzecim w wierszu drugim oraz w siódmym i ósmym, w cyfrze marginesowej 341 pod lit. a) w wierszu drugim i trzecim, w cyfrze marginesowej 344 pod lit. a) w wierszu czwartym zamiast słów „dwusiarczek węgla" powinny być słowa „siarczek węgla";

7) w cyfrze marginesowej 381 pod lit. d) w wierszu czwartym i piątym, zamiast „cyjankiem miedzi i cyjankiem cynku" powinno być „cyjanek miedzi i cyjanek cynku";

8) w cyfrze marginesowej 404 pod lit. b) w wierszu trzynastym zamiast „217" powinno być „213";

9) w cyfrze marginesowej 409 pod lit. b) w wierszu drugim i w cyfrze marginesowej 413, w ustępie drugim, wierszu trzecim zamiast „wydzielanie" powinno być „ulatnianie";

10) w cyfrach marginesowych 432, 450, 451, 452, 461 pod lit. d) i w cyfrze marginesowej 472 pod lit. b) we wszystkich miejscach zamiast słów „dwutlenku wodoru" powinno być „nadtlenku wodoru";

11) w cyfrze marginesowej 516 w wierszu siódmym zamiast „pośpieszne" powinno być „zwyczajne".

(ogł. w Dz. U. R. P. Nr 90 z r. 1936, poz. 632).

II.

1) W cyfrze marginesowej 217 pod lit. b) w wierszu piątym zamiast „Podltelku" powinno być „Podtlenku" a w wierszu osiemnastym zamiast „Etylu" powinno być „Eteru";

2) w cyfrze marginesowej 432 w wierszu drugim pod słowem „wody" powinien być „(".

Nr. H. P. I. 3a/40.

---

2) Taryfa towarowa PKP, część I-B.

W uzupełnieniu, wprowadzonym na str. 163 taryfy towarowej P. K. P. (linie normalnotorowe), część I—B Dz. T. i Z. K. z roku 1936, Nr 47, poz. 662), w wierszu drugim słowa „..............według Rozdz. V p. IV.......... itd") prostuje się na słowa: „........według Rozdz. V. p. XIX........ itd".

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony —50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 87191